

アメリカ童話から 8



松原至大

うそを言わない兎

ヴァレンタイン祭（三世紀頃のローマのえらい坊さんのお祭り日、二月十四日）の朝早くであります。お母さん兎のコットンデールさんが、いつもの明るい元氣な顔をして、子供のスクーター君とスーちゃんを呼びました。

「もう起きる時間ですよ。

牝鶴のレッドさんの聲がしましたよ。

ベッドからとび出して早くお支度。

のろのろしてはいけません。」

スクーター君とスーちゃんは、ベッドからとび出して、服をつけました。あんまり急いだので、スクーター君は小さな赤いコートを裏がえしに、スーちゃんはかわいいプリュードレスを横つちよに着ました。一匹はお臺所へとんで行くと、スーちゃんはお母さんの大きな白いエプロンをひつぱつて言いました。

「お母さん、どうぞお願ひよ。

わたしたちのお服をおおしてちようだい。

お兄ちゃんはボタンにとどかないし、

わたしは蝶結びが見つからないの。」

お母さん兎は笑つて、なおして下さいました。それから朝のお食事に、コーンミールのはいつた大きなボールを、一匹に下さいました。食べてしまふと、スクーター君はおいすからとびおりて言いました。

「ほくたち今週は、外に出なかつたね。

「お母さん鬼はうなづいて、二四にスウェーダーを着せて、手袋をつけて下さいました。そして言うのには——

「いつもおいたをしないかい？」

「そうすれば困つたこともならないし、

お母さんにしかられもしませんよ。

ワシントンさんが子供だつた時は、

決してうそは言いませんでしたよ。

桜の木を切つた時にも、

「お父さん、ほくです。」と言いました。

だからいつもほんとのことを言えば、

あなた方もそのようになりますよ。

スクーターちゃんとスーちゃん、

大きくなつたら、わかりますよ。」

こう言つて鬼のお母さんは二四をしつかり抱きました。それから二四は遊びに出かけたのでした。間もなく一本の木のところにきました。一番下の大枝の上に、袋ねずみのピーター君が眠つていました。とに角、眠つているように見えました。でも皆さんが知つてるとおり、袋ねずみは眠つたふりをする動物です。この時もスクーター君とスーちゃんが木の下にきたのに目はたき一つしませんでした。スクーター君は小枝をひろつて、ピーター君に投げつけました。「うん」と、袋ねずみはうなつて、目を一つあけました。

「失禮だよ、君、

おとなしいものをびつくりさせるのは。」

そしてはげしく足を踏みつけたので、木の皮をはがして、それがスーちゃんの小さな鼻の先にあたりました。

「いたい。」と、スーちゃんが叫ぶと、二四は逃げ出しました。

「袋むすみのピーターちゃんは、

今日はとんがり御きげんよ。」

どんどん：「げて行く中に、スーちゃんはとまつて叫びました。

「もう歸つた方がいいわ。」

わたしたち、お家から遠くなつてよ。

お母さんがお喜びにならないわ。

わたしたちがこんなところにいては。」

けれど、スクーター君は笑うだけでした。その白い尾が、小道を走つて行くと、上になつたり下になつたりしていました。スーちゃんは、少しの間、兄さんを見ていました。そして、その後につづいてかけ川しました。ひとりで歸つては、道にまよわかもしれないのがこわかつたのでした。とうとう二匹は、百姓のグラウンさんの納屋なやにきました。「納屋の中にはいろいろよ。

なにがあるのか見ようよ。

だれかいたら、

逃げてかくれればよいから。」

スーちゃんが、スクーター君の言葉を聞いた時は、入りのところにきていて、中をのぞいていたのでした。二匹は見まわしました。だが目にはいつたものは、大きなわらの積み重ねばかりでした。わらの間をはねまわるのは、面白かろうと思いました。そこで二匹は、大きなジャンプをして、そのまん中にとびこみました。さて、どんな面白いことがあつたのでしょうか。大ジャンプをしたスーちゃんは、不意にそのかわいらしいお白粉しらこのペフのような尾を、くぎにひつかけてしまいました。スクーター君がふりかえつて、ひつかかつてじるのを見ると、とびよってきて、叫びました。「ああ、これは大へんだ。

どうしたらよいのだろう？」

けがをしたろう、スーちゃん？」

スーちゃんは泣いて、うなづきました。スクーター君は、あたりを見まわしましたが、スーちゃんの足臺になるものが見あたりません。そこで、ふと思いついて、叫びました。

「ぼく、そこへわらを持つてきて、

高く、深く、ひろく積み上げよう。

それから君の尾をひつぱらう。

そしてそろつと、くぎからはずそうよ。」

そこでスクーター君は、一生懸命にわらを積み上げました。それを前足でかいて、後足でかためました。スーちゃんの足臺になるまでかたくしつかりと。スーちゃんはその上にのると、尾の先をはずして、くぎからはずべらせました。二匹がお家へ着くと、スクーター君はお母さんのところへかけて行つて、叫びました。

お母さん、ぼくはうそがつけません。

スーちゃんを泣かせたのは、ぼくですよ。

ぼくが、納屋なんかに行かなかつたら、

けがはしませんでした。

ぼく、とても悪いことをしました。

おしりをたたいて下さい。」

やがてスクーターはうなだれて、二つの大きな涙の川が、そのやわらかな毛に覆われた小さな鼻から、走り落ちました。スーちゃんは、小さなハンカチーフを出して、それをふいてあげました。お母さん兎は二匹を腕の中に、しつかりと抱いて、お臺所のストーヴの側にすわりました。やがてお母さんは、二匹をしずかにゆり動かしながらうたいました。

「あなたが、ほんとうのことを

おつしやつたのがうれしいのよ。

いつかね、だんだんにね、

あなたがスクーター・ワシントンとなつて

みんなにしられますよ。

うそをつかないスクーターさんと。」

(ルース・ラインド・キルバーン女史の作から)